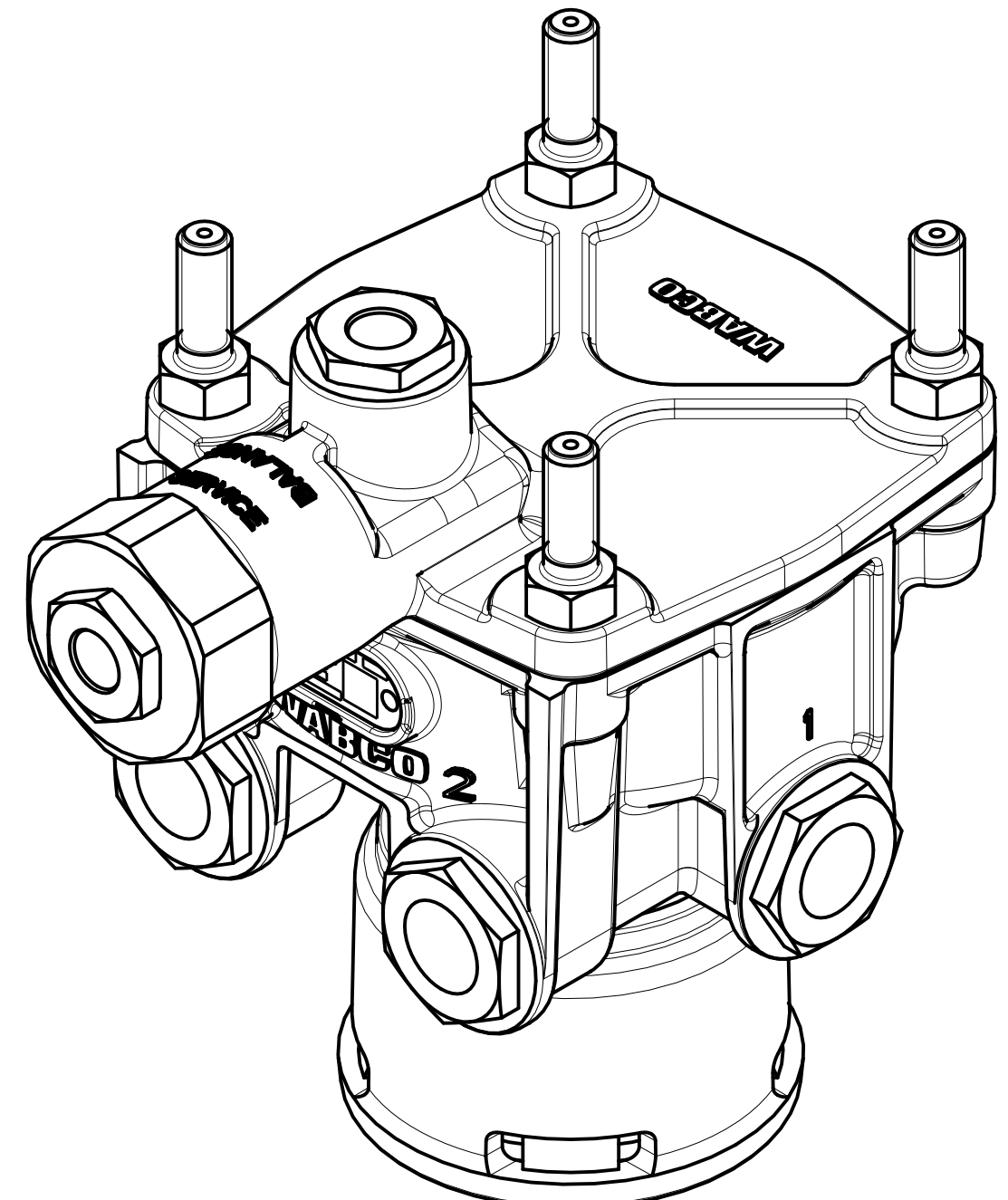
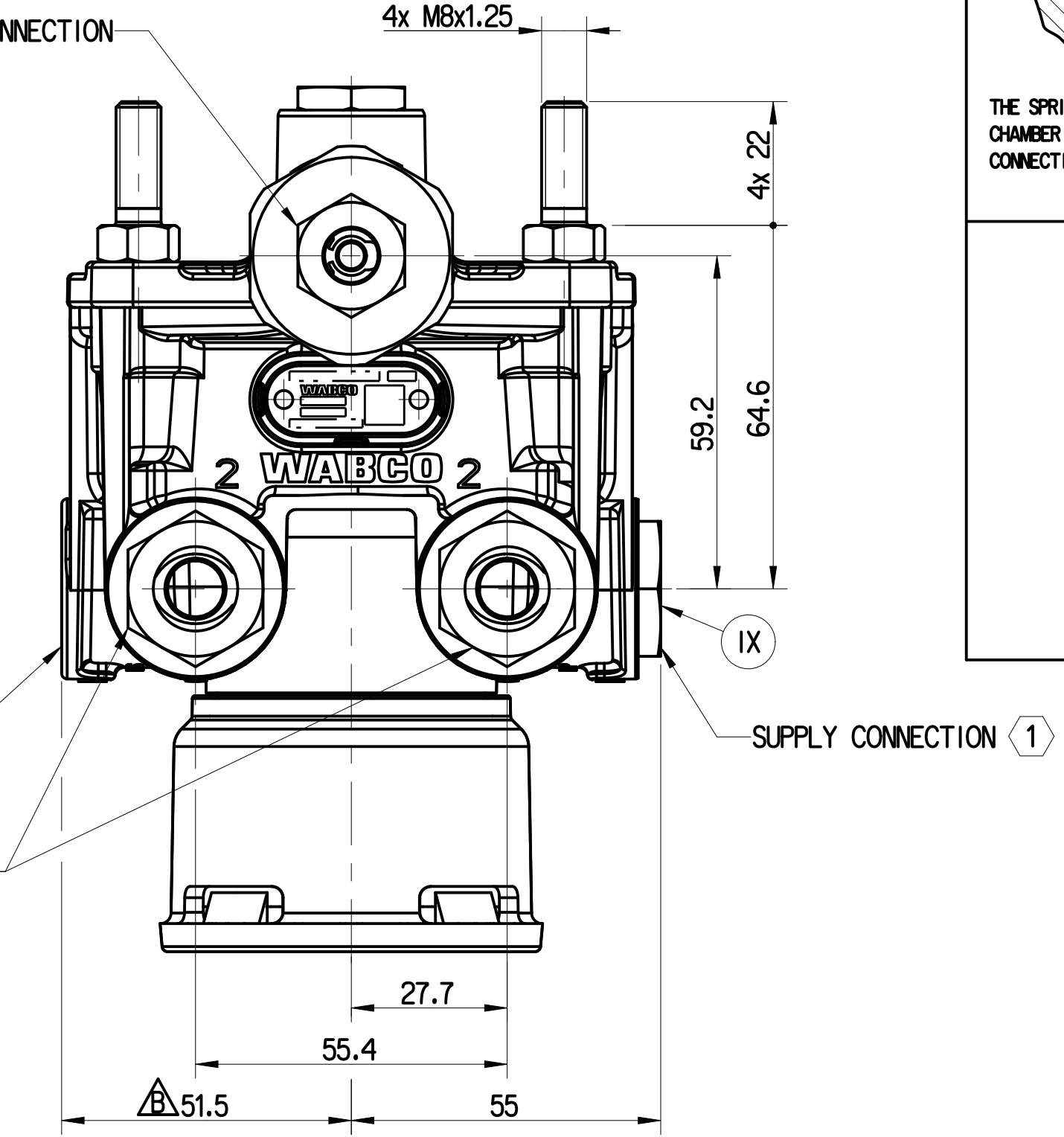
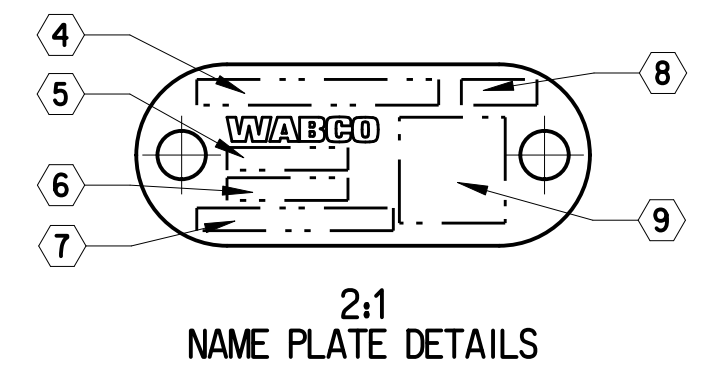
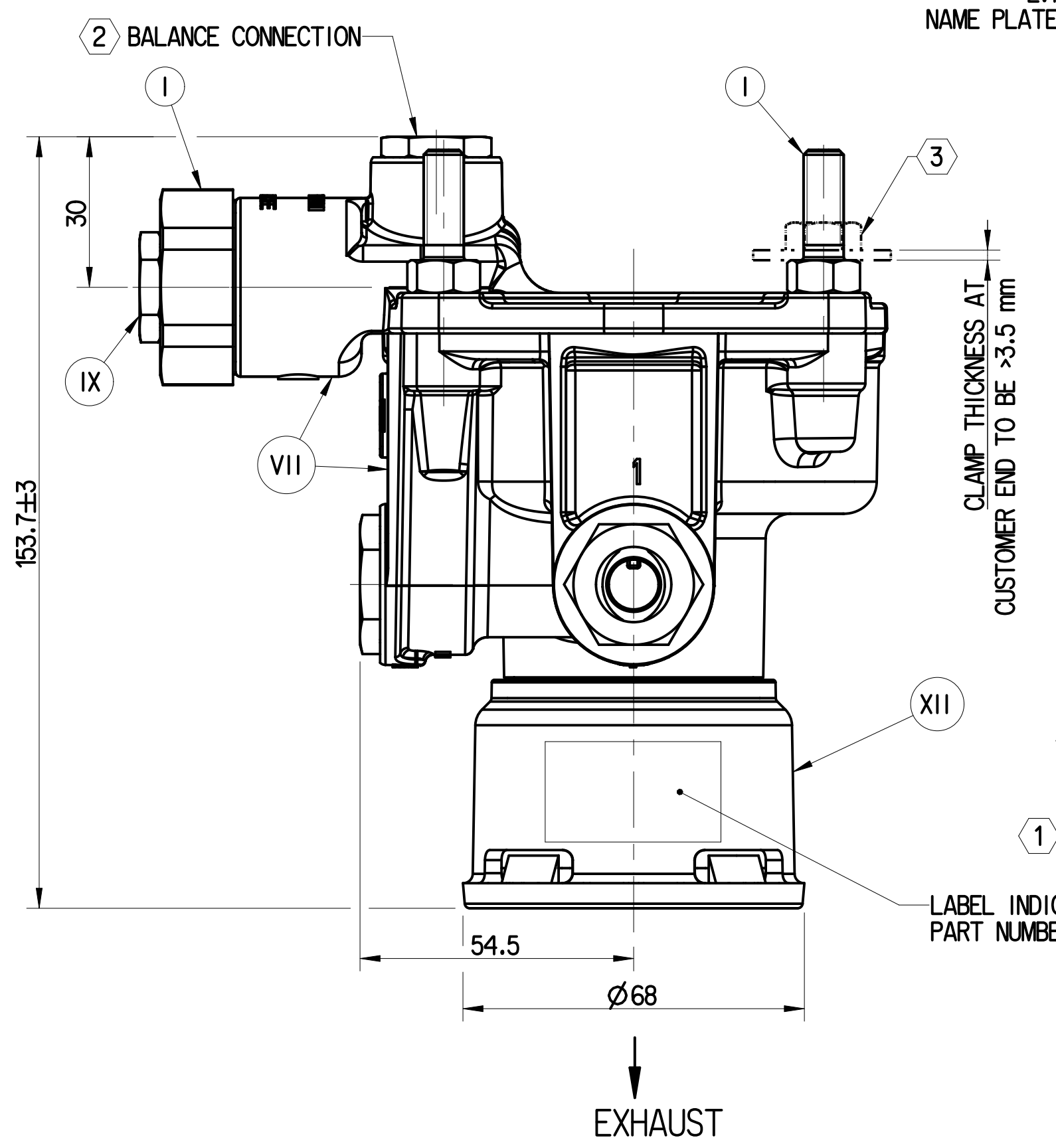
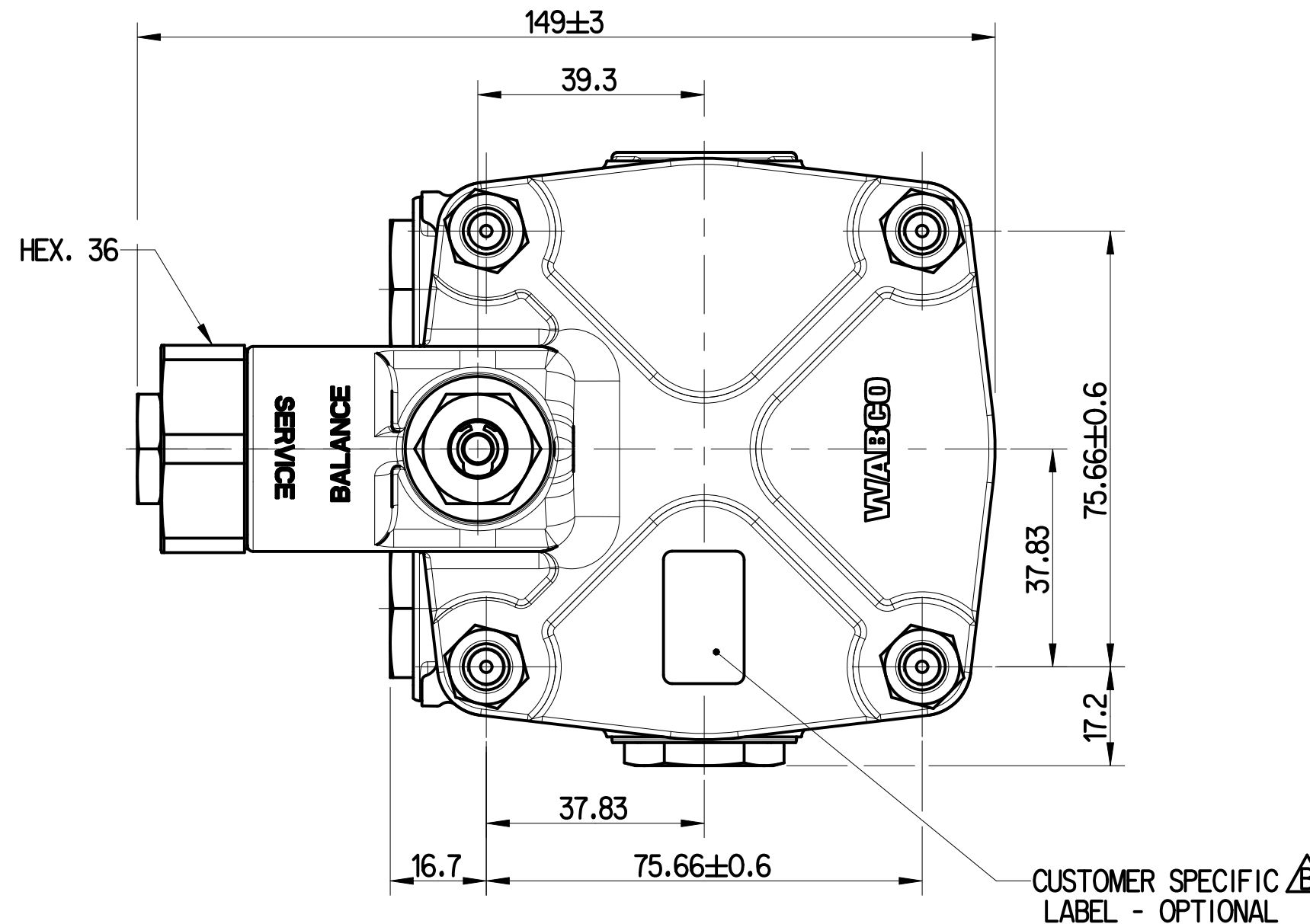
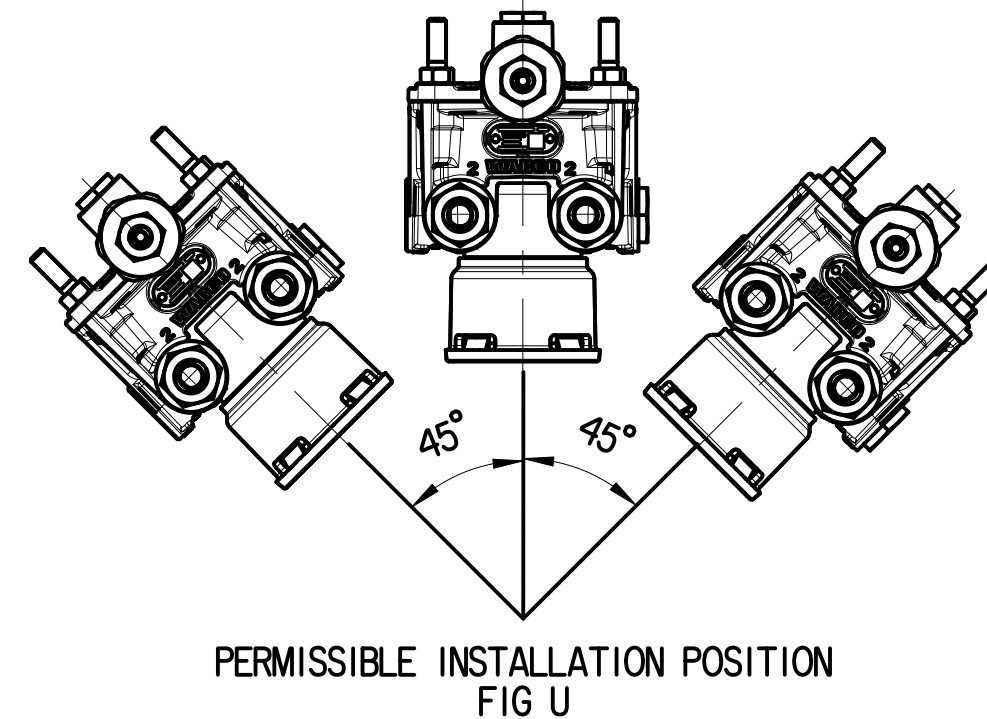
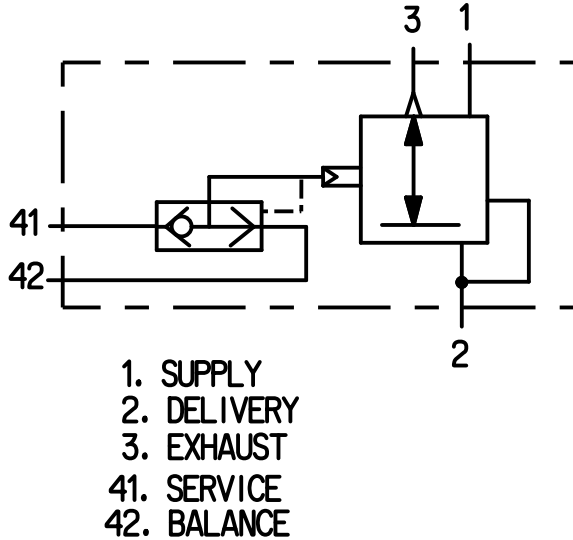


Non è permesso copiare o riprodurre o terzi o riprodurre questo documento, né utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza permesso scritto dalla Vooss GmbH. Tutti i diritti sono riservati. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de la Vooss GmbH est formellement interdite. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de la Vooss GmbH est formellement interdite. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, Vervielfältigung und Verbreitung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung der Vooss GmbH. All rights reserved. No part of this document may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage or retrieval system without the prior written permission of Vooss GmbH. This document is the subject of copyright. All rights reserved.

Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de la Vooss GmbH est formellement interdite. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de la Vooss GmbH est formellement interdite. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, Vervielfältigung und Verbreitung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung der Vooss GmbH. All rights reserved. No part of this document may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage or retrieval system without the prior written permission of Vooss GmbH. This document is the subject of copyright. All rights reserved.

XVII	STEEL	NO TREATMENT
XVI	CAST IRON	PLATED
XV	STEEL	ZINC IRON PLATED
XIV	CAST IRON	NO TREATMENT
XIII	ZINC ALLOY	ANODISED
XII	PLASTIC	NO TREATMENT
XI	RUBBER	NO TREATMENT
X	STAINLESS STEEL	NO TREATMENT
IX	BRASS	NO TREATMENT
VIII	ZINC ALLOY	CHROMATED
VII	ALUMINIUM ALLOY	ANODISED
VI	ALUMINIUM ALLOY	CHROMATED
V	CAST IRON	PAINTED
IV	STEEL	POWDER COATED
III	STEEL	PAINTED
II	STEEL	PHOSPHATED
I	STEEL	ZINC PLATED
PART CODE	MATERIAL	SURFACE PROTECTION



Merkmale nach WICF_C2_0008
Characteristics acc. to WICF_C2_0008
C O(O) S O(O)

ASSEMBLY PROCEDURE:

(a) THE SPRING ELEMENT IS INSERTED INTO THE CHAMBER UNDER THE THREAD ROOT OF THE CONNECTION BORE (a) AND (b).

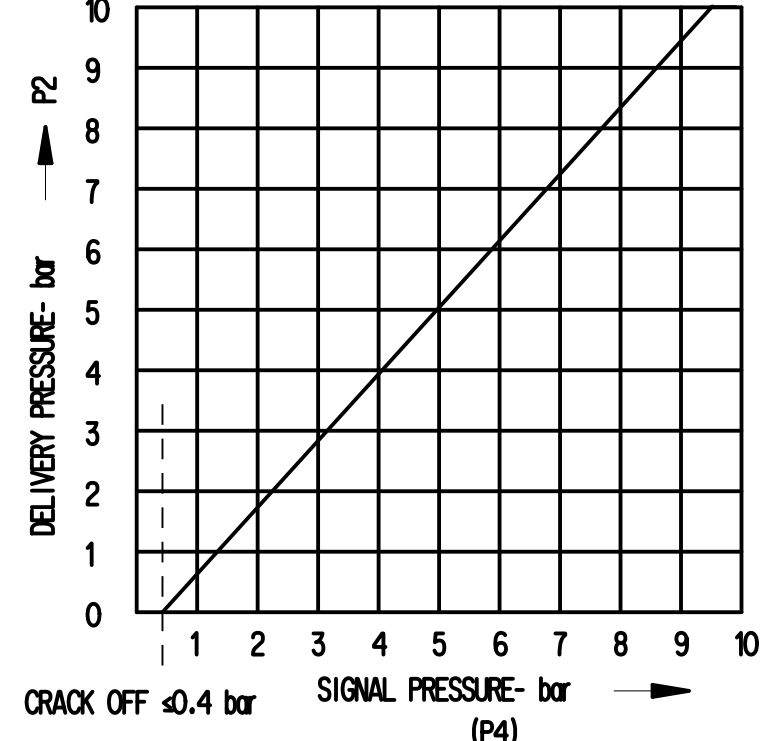
(b) THE RETAINING CLIP IS INTRODUCED SO THAT IT RESTS FLAT ON THE THREAD ROOT (b) AND (c). THE SPRING ELEMENT AND RETAINING CLIP ARE SYMMETRICAL.

(c) THE MALE FITTING PRE-ASSEMBLED WITH THE PRE-GREASED O-RING TO SEAL THE THREAD IS SCREWED BY HAND INTO THE TAPPED BORE (c) AND TIGHTENED.

SPRING ELEMENT
RETAINING CLIP
MALE NUT WITH O-RING

DESCRIPTION	M22x1.5 VOSS PART No.	M16x1.5 VOSS PART No.
MALE NUT WITH O-RING	00 62 03 99 00	00 62 02 99 00
RETAINING CLIP	00 62 01 90 00	00 62 00 90 00
SPRING ELEMENT	00 62 05 99 00	00 62 04 99 00

S.No.	NOTES
1	PRODUCT FUNCTION AND RELIABILITY
1.1	NORMAL WORKING PRESSURE
1.2	MAXIMUM OPERATING PRESSURE (TEMPORARILY)
1.3	CRACK OFF PRESSURE
1.4	NOMINAL FLOW DIAMETER (WITH VOSS CONNECTION)
1.5	NOISE LEVEL FITTED WITH SILENCER
1.6	THERMAL RANGE OF APPLICATION
1.7	INSTALLATION POSITION
1.8	CORROSION RESISTANCE
2	QUALITY COMPLIANCE TESTS WILL BE CARRIED OUT REGULARLY AS PER PS CLAUSE No. 16
3	SERVICE LIFE TO FIRST OVERHAUL IF FITTED AS PER RECOMMENDED LAYOUT 3 YEARS / 300 000 km WHICHEVER IS EARLIER
4	OPEN PORTS AND CONNECTIONS ARE FITTED WITH CLOSURE PLUGS/SLEEVE FOR STORAGE AND TRANSIT PURPOSES



PRESSURE CHANGE RATE 0.137 bar/sec AS PER SAE J1859

	1	2	3
THREAD TYPE	M22x1.5, HEX. 24 TO SUIT VOSS PLUG IN SYSTEMS 230	M16x1.5, HEX. 19 TO SUIT VOSS PLUG IN SYSTEMS 230	M8x1.25, HEX. 13 NUT (CLASS 8.8) CUSTOMER TO ENSURE TORQUE
PERMISSIBLE TORQUE	10±1 N m	10±1 N m	22.5±2.5 N m

General Specification: ISO 8015, JED-334-1, Size ISO 14405 LP
Further Technical Data: PSSC 225C
Doc. Code: 035 Sheet: 1 To 10

Copyright ZF®
Date: 2025-04-03 Drawn: Prasanna
Checked: Balakrishnan

RELAY VALVE - ANTI-COMPOUNDING (R14)

Material No.: 473 017 037 0
Date of first issue: 2020-01-05
Doc. Code: 005 EN 1/1

Mass: 1.26 kg
Scale: 1:1
Size: CAD System
Tapped Holes acc. JED-388
1) Tolerance Class Applied Crossmarked

Revision: 4 Techn. Resp.: 517930
Replacement for: 5221WIN